

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2636/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Σεπτεμβρίου 1984

περί διαφόρων παραδόσεων σιτηρών και όρυζας στη Διεθνή Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού (CICR/ΔΕΕΣ) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁷⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 20 Ιουλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽¹¹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρεμβάσεως που αναφέρονται στα παραρτήματα επιφορτίζονται με την εφαρμογή των διαδικασιών κινητοποίησης και προμήθειας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στα παραρτήματα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Σεπτεμβρίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Διεθνής Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού (CICR/ΔΕΕΣ)
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Αιθιοπία
4. Προϊόν προς διακίνηση: άλευρο μαλακού σίτου
5. Συνολική ποσότητα: 1 000 τόνοι (1 369 τόνοι μαλακού σίτου)
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
OBEA, rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex 24 076)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
Υγιή και ανόθευτα άλευρα, ποιότητας σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, χωρίς ασυνήθεις οσμές και έντομα, των οποίων η λαμβανόμενη ζύμη δεν κολλά κατά τη μηχανική κατεργασία και τα οποία παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - υγρασία: 14 % κατ' ανώτατο όριο (μέθοδος ICC αριθ. 110)
 - περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 10,5 % κατά κατώτατο όριο ($N \times 6,25$ επί ξηρών ουσιών) (μέθοδος ICC αριθ. 105)
 - δείκτης πτώσης Hagberg ανώτερος από ή ίσος με 180 συμπεριλαμβανομένων των 60 δευτερολέπτων χρόνου προετοιμασίας (ανακίνηση) (μέθοδος ICC αριθ. 107)
 - περιεκτικότητα σε τέφρα: 0,62 % κατ' ανώτατο όριο που αναφέρεται στις ξηρές ουσίες (μέθοδος ICC αριθ. 104)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 x 15 cm και η ακόλουθη ένδειξη (με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον):
«ETH 138 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / MASSAWA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Massawa
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας: δημοπρασία
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 2 Οκτωβρίου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 20 Οκτωβρίου έως 20 Νοεμβρίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με τον δικαιούχο για να καθορίσει τα απαραίτητα έγγραφα αποστολής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. **Πρόγραμμα:** 1984
2. **Δικαιούχος:** Διεθνής Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού (CICR/ΔΕΕΣ)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Νικαράγουα
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** νιφάδες βρώμης
5. **Συνολική ποσότητα:** 100 τόνοι (172 τόνοι σιτηρών)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
Verkoop- en Inkoopbureau (VIB), Kouvenderstraat 229, NL-6430 AZ Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**

Παρασκευή βρώμης διά ταχείας δράσεως:
Ακατέργαστη βρώμη: βρώμη υψηλής πυκνότητας από πρώτη ποιότητα
Καθαρισμός και προετοιμασία: η βρώμη πρέπει να απαλλαγεί από κάθε ξένη ουσία, να γλυκανθεί και να σταθεροποιηθεί δι' επεξεργασίας με ατμό
Αποφλοιώση: η βρώμη πρέπει να ταξινομηθεί κατά μέγεθος και να αποφλοιωθεί. Μετά την αφαίρεση των σβώλων, οι κόκκοι της βρώμης πρέπει να καθαρισθούν και να γυαλισθούν
Πλιγούρια: οι κόκκοι της βρώμης πρέπει να θραυσθούν, να επιλεγούν και να καθαρισθούν στον αέρα. Τα πλιγούρια πρέπει να υγρανθούν και να βρασθούν στον ατμό, κατόπιν να μετατραπούν σε νιφάδες

Ποιότητα των νιφάδων βρώμης:
υγρασία: κάτω του 12 %
τέφρα: κάτω του 2,3 % σε ξηρές ουσίες
ακατέργαστες ίνες: κάτω του 1,5 % σε ξηρές ουσίες
σβώλοι: κάτω του 0,10 % σε ξηρές ουσίες
περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: όχι κάτω του 12 % σε ξηρές ουσίες
10. **Συσκευασία:**
 - σε σάκους
 - κατασκευή των σάκων:
 - 4 σάκοι από χαρτί kraft, ανθεκτικότητας που αντιστοιχεί σε βάρος τουλάχιστον 70 g ανά m²
 - 1 σάκος με επένδυση πισσωμένου χάρτη, ανθεκτικότητας που αντιστοιχεί σε βάρος τουλάχιστον 140 g ανά m²
 - 1 εσωτερική θήκη από πολυαιθυλένη, πάχους τουλάχιστον 0,06 mm με διπλή επίδεση
 - τα άνω και κάτω ανοίγματα του σάκου πρέπει να είναι κολλημένα
 - καθαρό βάρος των σάκων: 25 kg
 - επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 10 × 10 cm και η ακόλουθη ένδειξη:
«NIC 114 / COPAS DE AVENA / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Corinto
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία

15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 2 Οκτωβρίου 1984, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 20 Οκτωβρίου έως 20 Νοεμβρίου 1984
17. **Ποσό ασφαλείας:** 12 ECU ανά τόνο
18. Κατόπιν αιτήσεως του ΔΕΕΣ, ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στον δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα εξής έγγραφα (στην ισπανική):
 - πιστοποιητικό προελεύσεως
 - πιστοποιητικό φυτούγειας
 - λογαριασμό pro-forma
 - δήλωση δωρεάς στην οποία καθορίζεται επακριβώς ότι πρόκειται για επισιτιστική βοήθεια που προορίζεται για δωρεάν διανομή

Σημείωση:

Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να πομηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. Πρόγραμμα: 1984
2. Δικαιούχος: Διεθνής Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού (CICR/ΔΕΕΣ)
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Νικαράγουα
4. Προϊόν προς διακίνηση: όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. Συνολική ποσότητα: 250 τόνοι (725 τόνοι σιτηρών)
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - υγρασία: 15 %
 - θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι χρώματος ηλεκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους:
 - ποιότητα των σάκων: υφαντοί συνθετικοί σάκοι
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 x 15 cm και η ακόλουθη ένδειξη, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«NIC 113 / ARROZ / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Corinto
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας: δημοπρασία
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 1 Οκτωβρίου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 20 Οκτωβρίου έως 20 Νοεμβρίου 1984
17. Ποσό ασφαλείας: 12 ECU ανά τόνο
18. Κατόπιν αιτήσεως του ΔΕΕΣ, ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στον δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα εξής έγγραφα (στην ισπανική):
 - πιστοποιητικό προελεύσεως
 - πιστοποιητικό φυτοϋγείας
 - λογαριασμό pro-forma
 - δήλωση δωρεάς στην οποία καθορίζεται επακριβώς ότι πρόκειται για επισιτιστική βοήθεια που προορίζεται για δωρεάν διανομή

Σημείωση:

Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.